

# Transactions of foreign airlines with residents of Canada, 2008

Confidential when completed

**Please make a copy for your records**

Français au verso

Toll free: 1(866) 765-8143  
 Facsimile: 1(613) 951-9031  
 E-mail: bop.surveys@statcan.ca

Please revise the Name or Address above, if necessary

**Authority:** This survey is conducted under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19. **Completion of this questionnaire is a legal requirement under the Statistics Act.**

**Confidentiality:** Information collected under the Statistics Act is treated in strict confidence and is specifically exempt from being released under the Access to Information Act.

**Purpose of the survey:** To obtain information on Canada's international airline transactions for the compilation of Canada's Balance of International Payments and the Gross Domestic Product. Such statistics are used as a major input in the conduct of monetary and exchange rate policies. Other uses of this data include the development and monitoring of international trade agreements, and in business planning, marketing and institutional research.

**Period covered:** Calendar year ended December 31, 2008. If this is not practicable, please indicate the period end of the closest fiscal year: 

Day	Month	Year

**Filing of this questionnaire:** Kindly return a completed copy of this questionnaire **within four weeks** of receipt to Balance of Payments Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. If you need any clarification about reporting, please telephone 1(613) 951-9211 or toll free 1(866)765-8143.  
**Note: Amounts you report below should include business transacted over the internet.**

	Thousands of Canadian dollars
1. <b>Total expenditures in Canada</b> (include wages and salaries paid to residents of Canada, operations and maintenance of buildings and offices, aircraft services, advertising, taxes, commissions, agency expenses, and other expenditures in Canada)	\$'000
(a) navigation fees (service charges) paid to NAV Canada	\$'000
(b) fuel and oil purchase, supplies and parts	\$'000
(c) commissions paid to Canadian travel agencies and Canadian tour operators	\$'000
(d) all other expenses in Canada (include salaries, maintenance of buildings, taxes, and advertising)	\$'000
2. Freight and express <b>revenues</b> received for commodities carried to Canada, whether pre-paid or collect. (Exclude revenues from traffic originating in Canada and from intransit traffic.)	\$'000
3. Passenger revenues from tickets sold in Canada (including travel agencies and internet)	\$'000
4. (a) Total value of assets in Canada (net of depreciation on equipment)	\$'000
(b) Total value of liabilities of Canadian operation:	
(i) To residents of Canada	\$'000
(ii) To your head office outside Canada	\$'000
(iii) To other non-residents of Canada	\$'000

Comments or qualifications about the data reported above.

**Thank You**

Date	Telephone : Fax : E-mail :	Name and title of responsible officer	Signature
------	----------------------------------	---------------------------------------	-----------

# Opérations des lignes aériennes étrangères avec les résidents du Canada, 2008

Confidentiel une fois rempli

**Veillez en faire une copie pour vos dossiers**

English on reverse

Sans frais : 1(866) 765-8143

Télécopieur: 1(613) 951-9031

Courriel: bdp.enquetes@statcan.ca

Si nécessaire, prière de corriger le nom et l'adresse ci-dessus

**Autorité :** Cette enquête annuelle est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), chapitre S19. **En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.**

**Confidentialité :** En vertu de la Loi sur la statistique, les renseignements fournis sont traités de façon confidentielle et ne sont pas sujets à la Loi sur l'accès à l'information.

**L'objet de l'enquête:** Recueillir de l'information sur les transactions internationales des compagnies aériennes du Canada nécessaire au calcul de la balance des paiements internationaux du Canada et du produit intérieur brut. Ces statistiques sont importantes pour la conduite des politiques monétaires et de taux de change. Ces données servent aussi au développement et à la surveillance des ententes en matière de commerce international, et à la planification d'entreprise, au marketing et à la recherche.

**Période observée :** L'année civile se terminant le 31 décembre 2008. Si cela n'est pas opportun, veuillez indiquer la fin de période de l'année d'exercice la plus proche :  

Jour	Mois	Année

**Retour de ce questionnaire :** Veuillez renvoyer ce questionnaire dûment rempli dans un délai de **quatre semaines** à la Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Si vous avez besoin d'éclaircissements au sujet du questionnaire, veuillez téléphoner au 1(613) 951-9211 ou au numéro sans frais 1(866)765-8143.  
**Note: Les montants que vous déclarez devraient comprendre les affaires transigées par internet.**

	En milliers de dollars canadiens
1. <b>Dépenses totales au Canada</b> (y compris les rémunérations versées aux résidents du Canada, l'exploitation et l'entretien des édifices et des bureaux, services d'avion, publicité, taxes, commissions, dépenses d'agence et autres dépenses au Canada)	\$'000
(a) frais de navigation (redevances pour les services) payés à NAV Canada	\$'000
(b) achat de carburant, de combustible et d'huile, fournitures et pièces	\$'000
(c) commissions payées à des agences de voyage et à des voyagistes du Canada	\$'000
(d) toutes autres dépenses au Canada (inclure les rémunérations, l'entretien des édifices, taxes et publicité)	\$'000
2. <b>Recettes</b> provenant du transport de marchandises à destination du Canada, payé au départ ou à l'arrivée (sauf les recettes de marchandises provenant du Canada ou de marchandises en transit)	\$'000
3. Recettes provenant de la vente au Canada de billets d'avion (incluant agences de voyage et internet)	\$'000
4. (a) Valeur totale de l'actif au Canada (déduction faite de l'amortissement du matériel)	\$'000
(b) Valeur totale du passif des exploitations canadiennes :	
(i) Envers les résidents du Canada	\$'000
(ii) Envers votre bureau central à l'extérieur du Canada	\$'000
(iii) Envers les autres non-résidents du Canada	\$'000

Commentaires ou qualifications au sujet des données fournies.

Merci

Date	Téléphone : Télécopieur : Courriel :	Nom et titre du responsable	Signature
------	--	-----------------------------	-----------